

ZNAKOVNI JEZIK

AUTOBUSKA STANICA

MATERIJAL ZA UČENJE





Sadržaj

1. REČNIK
2. FRAZE I IZRAZI
3. DIJALOG

ZNAKOVNI JEZIK

Koristi se za razmenu informacija
između dve osobe.

Gluvim osobama znakovni jezik je
maternji jezik.



Umesto da se koriste glas i izgovaraju reči, u znakovnom jeziku se koriste pokreti ruku, tela, usta i glave za izražavanje različitih pojmova.

INTONACIJA GLASA
=
mimika lica, pokreti
ruku, tela i glave.

Ono što su za govorni jezik **REČI**
za znakovni jezik su **ZNAKOVI**

Koji su načini komunikacije sa gluvima?



**VERBALNI
GOVOR**



**PISANI
SRPSKIJEZIK**



**ZNAKOVNI
JEZIK**



**POSREDSTVOM
PREVODIOCA (TUMAČA)
ZA ZNAKOVNI JEZIK**



**PRSTNA
AZBUKA
(ABECEDA)**

U okviru materijala za učenje se nalazi:

1. Praktični saveti za učenje znakovnog jezika
2. Praktični saveti za komunikaciju sa gluvima
3. Program kursa – Pratite šta ćete učiti u okviru svake teme

Praktični saveti za učenje znakovnog jezika

Naučite pravac kretanja znaka - jedan znak ima više značenja u srpskom govornom jeziku.

Kada pokazujete znak, važno je da istovremeno izgovarate reč.

Svaki znak treba da prati i mimiku lica. Vaše lice prenosi značenje reči gluvoj osobi (radost, tuga, ljutnja, bol..)

Stanite ispred ogledala i znakujte. Ogledalo je vaš učitelj.

Snimite rečenice i slušate, pokušajte istovremeno da znakujete. Tako ćete najbolje videti gde grešite u pokazivanju znakova i da li ste usaglasili znak u odnosu na položaj tela i usta.

Praktični saveti za komunikaciju sa gluvim

Gluva i nagluva osoba povezuje ono što čuje, ono što vidi (pokret, mimika, znak) i ono što pročita sa vaših usana.

Ako vas ne razume, ponovite više puta ono što ste hteli da kažete, budite kratki u izlaganju.

Ako ne razumete šta vam gluva osoba kaže, slobodno zamolite da vam to ponovi.

Dobro osvetljenje je veoma važno u komunikaciji. Izvor svetlosti (sijalica, Sunce) ne bi trebalo da stoji iza vaših leđa, već uvek ispred Vas ili sa strane, da se ne bi stvarala senka na vašem licu.

Održavajte kontakt očima. Smatra se nepristojnim prekinuti kontakt očima tokom razgovora sa gluvom osobom.

Ako ne znate znak, izbegavajte suvišne pokrete, jer na taj način odvlačite pažnju gluvoj osobi.

Obratite pažnju na buku koja smeta u sporazumevanju.

“Vizuelna buka” (na primer, trepćuće svetlo, ljudi u prolazu, blještavi nakit).

“Oralna buka” (preko slušnog aparata, zvuci su izraženiji).

Ako je u vašem društvu i gluva osoba, recite joj ukratko o čemu pričate, jer i ona želi da bude uključena u razgovor.

Ne krećite se dok govorite, kažite šta želite i ona će vas razumeti.

**AUTOBUSKA
STANICA**

REČNIK:

- Dobro jutro, dobar dan, dobro večer, doviđenja, izvolite, hvala
- Autobuska stanica, šalter, čekaonica, autobusko stajalište, garaža, prodajno mesto, peron
- Vozač autobusa, konduktor, putnik, prodavac, prodavačica, službenik
- Grad, selo, saobraćaj, gradski saobraćaj, prigradski saobraćaj, stvari, relacija, kućni ljubimci (pas/mačka)
- Ulaz, izlaz, otvoreno, zatvoreno, red vožnje, obaveštenje, rezervacija, reklamacija, otkazati polazak, informacija

PLAĆANJA:

- Cenovnik, novac, dinar, skupo, jeftino, cena karte

VRSTE KARATA:

- Karta, pokazna karta, dnevna karta, karta za jednu vožnju, mesečna karta, godišnja karta, građanska, studentska, učenička, penzionerska, zaposlen
- Kontrola karata, oduzimanje karte, blokada karte, oštećena karta, validacija karte u autobusu

IZNAMLJIVANJE AUTOBUSA:

- Iznamljivanje autobusa, zakup autobusa

U AUTOBUSU:

- Sedište, mesto za kolica, mesto za stajanje, mesto za trudinice stare decu, ulaz na prva vrata, izlaz na srednja i zadnja vrata, pun autobus, prazan autobus, gužva u autobusu, slobodno mesto, zauzeto, ustati, sesti
- Kasniti, stiže tačno na vreme, dugo čekati, brzo voziti, polako voziti, izgubljeno, nađeno
- Potrebno (potreba), pitati, odgovoriti, pogledati, pomoći, imati, nemati, doći, stići, ići

FRAZE I IZRAZI:

1. Treba mi nedeljna/mesečna karta.
2. Gde je najbliža autobuska stanica?
3. Kojim autobusom mogu da stignem do plaže?
4. Koliko često idu autobusu do centra grada?
5. Evo našeg autobusa. Hajde da uđemo.
6. Koliko košta karta do bolnice?
7. Koliko ima stanica do fakulteta?
8. Hoćete li mi reći gde da siđem.
9. Kada ide prvi/poslednji/sledeći autobus do Limana?
10. Molim vas, izlazim na sledećoj stanici.
11. Želim da siđem kod katedrale.
12. Kako plaćate, keš ili kartica?

13. Ovo je kontrola karata.
14. Koliko košta dnevna karta?
15. Možete li mi reći gde je šalter za reklamacije?
16. Gde je čekaonica?
17. Hvala puno, veoma ste ljubazni. Da li je pušenje dozvoljeno ovde?
18. Izvinte, da li je ovde slobodno?
19. Da li Vam mogu pomoći?
20. Izvinite, gde putujete?

DIJALOG:

- A:** Dobar dan, gde je najbliža autobuska stanica?
B: Dobar dan, idete samo pravo nekih 100 metara.

Na stanici

- A:** Kada je sledeći autobus do Limana?
B: Autobusi idu na svakih 15 minuta, tamo pogledajte red vožnje.
- A:** Hvala, recite mi koliko ima stanica do Limana?
B: Nisam siguran, mislim da ima 5-6 stanica.
Najbolje da pitate vozača.
- A:** E super, evo našeg autobusa. Hajde da uđemo.

U autobusu

Vozač: Dobar dan, dokle idete?

B: Dobar dan, do Limana. Koliko košta karta?

Vozač: Dnevna karta je 150,00 dinara važi ceo dan, ili karta za jednu vožnju 65,00 dinara.

B: Dajte mi kartu za jednu vožnju. Želim da siđem kod fakulteta. Koliko ima stanica?

Vozač: Ima dosta da se vozite, oko 20 minuta. Imate 11 stanica, reći ću vam gde da siđete.

Konverzacija

A: Izvinite, da li je ovo mesto slobodno?

B: Da izvolite, ja silazim na sledećoj stanici.

A: Hvala, nisam siguran kada treba da siđem.

B: Najbolje da pitate, da vam neko kaže. Dokle idete?

A: Do fakulteta.

B: Ne brinite, imate još da se vozite, posle centra na drugoj stranici treba da siđete.

A: Hvala puno, veoma ste ljubazni.

B: Doviđenja.



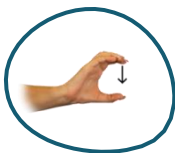
A



B



C



Č



Ć



D



Đ



DŽ



E



F



G



H



I



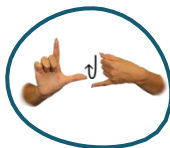
J



K



L



LJ



M



N



NJ



O



P



R



S



Š



T



U



V



Z



Ž



"Ruka (šaka) jedan je
od najizraženijih
delova tela, oruđe nad oružjem
pomoću koga se i govori"

Aristotel

Pratite nas na:



Ruke govore



rukegovore



rukegovore.org.rs

